

OMRÖSTNINGSRISULTAT

Förkortningar och symboler	
+	antogs
-	förkastades
↓	bortföll
T	drops tillbaka
ONU (... , ... , ...)	omröstning med namnupprop (ja-röster, nej-röster, nedlagda röster)
EO (... , ... , ...)	elektronisk omröstning (ja-röster, nej-röster, nedlagda röster)
delad	delad omröstning
särsk.	särskild omröstning
ÄF	ändringsförslag
komp.	kompromissändringsförslag
PC	motsvarande del
S	ändringsförslag om strykning
=	identiska ändringsförslag
res.	resolutionsförslag
gem. res.	gemensamt resolutionsförslag
sluten	sluten omröstning

1. Partnerskapsavtal om fiske EG/Mikronesiska federationen

*

Betänkande: Rosa MIGUELEZ RAMOS (A6-0035/2006)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkingar
<i>endast en omröstning</i>	ONU	+	472,65,73

Begäran om omröstning med namnupprop:

IND/DEM: slutomröstning

2. Uppgifter som minst måste ingå i fiskelicenser

*

Betänkande: Iles BRAGHETTO (A6-0037/2006)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkingar
<i>endast en omröstning</i>		+	

3. Utvärdering av den europeiska arresteringsordern

Betänkande: Adeline HAZAN (A6-0049/2006)

Avser	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkingar
<i>endast en omröstning</i>	ONU	+	521,99,36

Begäran om omröstning med namnupprop:

IND/DEM: slutomröstning

4. Situationen för de mänskliga rättigheterna i Tchad

Resolutionsförslag: B6-0148/2006

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkingar
Resolutionsförslag från utvecklingsutskottet B6-0148/2006					
<i>Ansågs antagen (artikel 90, punkt 4)</i>					

5. Budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget

*

Betänkande: Ingeborg GRÄßLE

(A6-0057/2006)

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkningar
ändringsförslag från ansvarigt utskott – sammanslagen omröstning	1-27 30-67 70-92 94-102 104 106 108-113 115 117-130 132-134	utskottet		+	
ändringsförslag från ansvarigt utskott - särskild omröstning	28	utskottet	ONU	+	627,0,31
	29	utskottet	ONU	+	636,1,25,
	68	utskottet	ONU	+	640,0,23
	69	utskottet	ONU	+	634,0,21
	93	utskottet	ONU	+	626,11,23,
	103	utskottet	ONU	+	622,10,26
	105	utskottet	ONU	+	628,7,24
	107	utskottet	ONU	+	630,9,27
	114	utskottet	ONU	+	629,13,25
	116	utskottet	ONU	+	627,10,24
artikel 9, punkt 1	136	PPE-DE	delad		
			1	+	
			2	+	ändrat muntligen
	135	Verts/ALE		↓	
omröstning: ändrat förslag			ONU	+	618,17,23

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkningar
omröstning: lagstiftningsresolution				omröstningen uppskjuten (artikel 53, punkt 2)	

Den sista delen av det första stycket såsom den anges i ändringsförslag 108 ("såvida inte annat anges i de berörda grundrättsakterna") skall inte strykas.

Begäran om omröstning med namnupprop

PPE-DE: äf 28, 29, 68, 69, 93, 103, 105, 107, 114, 116, 131 och ändrat förslag.

Begäran om delad omröstning

Verts/ALE

äf 136

Första delen: Hela texten utom orden "upp till ett belopp på maximalt 1 000 000 EUR per år"

Andra delen: dessa ord

Övrigt:

Ingeborg Gräßle lade fram ett muntligt ändringsförslag till andra delen av ändringsförslag 136:

”De åtagandebemyndiganden som inte använts och de åtagandebemyndiganden som motsvarar de belopp i åtaganden som dragits tillbaka till följd av att de projekt som anslagen var avsatta för inte eller bara delvis genomförts får, i vederbörligen motiverade fall som föreskrivits i en grundrättsakt eller efter godkännande av budgetmyndigheten, göras tillgängliga på nytt upp till ett belopp på maximalt [...] EUR per år när detta är av avgörande betydelse för att genomföra de ursprungligen planerade programmen eller för att få medel tillgängliga för att finansiera nya åtgärder.”

6. Tvångsprostitution i samband med internationella idrottsevenemang

Resolutionsförslag:

B6-0160/2006

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkningar
Resolutionsförslag B6-0160/2006 (utskottet FEMM)					
punkt 1	11	Verts/ALE		+	
	4	ALDE		+	
	15	IND/DEM		+	
punkt 2	16	IND/DEM		+	<i>Ajout au punkt 2</i>
	5	ALDE		+	
efter punkt 3	12	Verts/ALE		-	
punkt 4	6	ALDE		+	
punkt 5	17	IND/DEM	EO	-	192,430,18

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkningar
	7	ALDE		+	
efter punkt 5	8	ALDE		+	
	9	ALDE		+	
	10	ALDE		+	
	13	Verts/ALE		-	
punkt 6	18	IND/DEM	EO	+	387,224,23
efter strecksats 5	1	ALDE		+	
efter strecksats 6	2	ALDE		+	
	3	ALDE		+	
skäl E	14	IND/DEM		-	
omröstning: resolutionen (i sin helhet)				+	

Övrigt

PSE-gruppen föreslog att omröstning skulle hållas om att göra ändringsförslag 16 till ett tillägg i punkt 2 i originaltexten.

7. Det fjärde världsförbundet för vatten i Mexico City (16-22 mars 2006)

Resolutionsförslag:

B6-0149/2006, B6-0153/2006, B6-0155/2006, B6-0163/2006, B6-0164/2006, B6-0165/2006

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkningar
Gemensamt resolutionsförslag RC-B6-0149/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)					
efter punkt 12	1	Verts/ALE		+	<i>ändrat muntligen</i>
	2	Verts/ALE		+	
omröstning: resolutionen (i sin helhet)				+	
Resolutionsförslag från de politiska grupperna					
B6-0149/2006		PSE		↓	
B6-0153/2006		PPE-DE		↓	

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkningar
B6-0155/2006		Verts/ALE		↓	
B6-0163/2006		GUE/NGL		↓	
B6-0164/2006		ALDE		↓	
B6-0165/2006		UEN		↓	

Övrigt

Korhola lade fram ett muntligt ändringsförslag till ändringsförslag 1

Punkt 12a

Europaparlamentet understryker att klimatförändringarna ökar risken för vattenbrist. Parlamentet påminner om att ökenspridning, smältande glaciärer, sänkta grundvattennivåer och ökade saltvattenmängder hotar vattentillgångarna i många delar av världen. Parlamentet uppmanar EU, dess medlemsstater och världssamfundet att vidta åtgärder mot klimatförändringarna i syfte att stoppa denna negativa utveckling.

8. Omstruktureringar och sysselsättning

Betänkande: Jean Louis COTTIGNY

(A6-0031/2006)

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkningar
punkt 2	20	PPE-DE		+	
punkt 3	21/rev	PPE-DE		-	
	13	GUE/NGL		-	
	§	<i>originaltexten</i>	delad		
			1	+	
2	-				
punkt 6	22	PPE-DE		+	
punkt 9	§	<i>originaltexten</i>	delad		<i>ändrat muntligen</i>
			1	+	
			2/ONU	-	258,376,23
efter punkt 12	6	PSE	EO	+	426,201,22
punkt 14	23	PPE-DE		+	

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkningar
efter punkt 14	28	PPE-DE	EO	+	418,229,15
punkt 16	24	PPE-DE		+	
	5	ALDE		+	
efter punkt 18	10	PSE	ONU	+	434,208,18
punkt 20	11	PSE	ONU	+	327,294,38
punkt 23	§	originaltexten	särsk.	-	
punkt 24	25/rev	PPE-DE		+	
	2= 12=	Verts/ALEPSE		+	
punkt 28	3	Verts/ALE		-	
	26	PPE-DE	EO	+	354,290,14
	§	originaltexten	särsk.	↓	
efter punkt 30	14	GUE/NGL		-	
skäl A	4	ALDE		+	
efter skäl A	7	PSE		-	
skäl B	15	PPE-DE		+	
efter skäl B	8	PSE		+	
skäl C	16	PPE-DE		+	
efter skäl D	9	PSE	ONU	-	289,364,12
skäl G	§	originaltexten	delad		
			1	+	
			2	+	
			3	-	
skäl H	1	Verts/ALE		-	
	17	PPE-DE		-	
efter skäl H	27	PPE-DE		-	

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkningar
skäl J	18	PPE-DE		-	
skäl M	19	PPE-DE		-	
omröstning: resolutionen (i sin helhet)			ONU	+	463,142,58

Begäran om omröstning med namnupprop

IND/DEM: äf 9

PSE: äf 10, 11 och slutomröstning

Begäran om särskild omröstning

PPE-DE: punkt 23

ALDE: punkt 23

Begäran om delad omröstning

ALDE

punkt 3

Första delen: "Europaparlamentet ... ekonomiska utveckling"

Andra delen: "och att de inte ... i vinstsyfte"

PPE-DE, ALDE

punkt 9

Första delen: "Europaparlamentet ... budgetplanen 2007-2013"

Andra delen: "Parlamentet önskar ... denna fond"

skäl G

Första delen: "Svårigheter ... omstruktureringar"

Andra delen: "Man bör stödja ... unionen bedriver"

Tredje delen: "Man bör uppmana kommissionen ... internationella marknaden"

Övrigt

Bachelot kommer att lade fram ett muntligt ändringsförslag till punkt 9:

"Europaparlamentet anser att det, med hänsyn till att vissa omstruktureringar inte går att förutse och att deras inverkan på regionen kan vara svår att beräkna samt med hänsyn till unionens ansvar för politiken i sammanhanget, är nödvändigt att skapa en fond för anpassning till tillväxten Europeisk anpassningsfond för globaliseringen och reserver för oförutsedda händelser. Parlamentet är mycket nöjt med ordförandeskapets ovannämnda slutsatser om budgetplanen 2007–2013. Parlamentet önskar dessutom att även företagen kunde bidra med medel till denna fond."

9. Socialt skydd och social integration

Betänkande: Edith BAUER

(A6-0028/2006)

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkningar
-------	-------	------	----------	------------	-----------------------

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkningar
punkt 3	2	GUE/NGL		-	
punkt 4		<i>originaltexten</i>	delad		
			1	+	
			2 / EO	+	381,243,11
			3	+	
punkt 9		<i>originaltexten</i>	delad		
			1	+	
			2	-	
punkt 10	3	GUE/NGL		+	
efter punkt 36	4	GUE/NGL		-	
punkt 42	5	GUE/NGL		-	
punkt 49	6	GUE/NGL		-	
punkt 58		<i>originaltexten</i>	särsk.	+	
skäl G	1	GUE/NGL	EO	-	170,467,17
omröstning: resolutionen (i sin helhet)				+	

Begäran om särskild omröstning

PPE-DE: punkt 58

Begäran om delad omröstning

PPE-DE

punkt 4

Första delen: "Europaparlamentet riktar uppmärksamheten ... nedgång,"

Andra delen: "med stigande ... arbetstillfällen"

Tredje delen: "innebär att ... inaktivitet"

punkt 9

Första delen: "Europaparlamentet betonar ... egenskaper och färdigheter"

Andra delen: "och för att barnen ... demokratiskt samhälle"

10. Riktlinjer för budgetförfarandet 2007 (Avsnitt I, II, IV, V, VI, VII, VIII (A) och VIII (B))

Betänkande: Louis GRECH

(A6-0058/2006)

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkningar
punkt 13	1	Verts/ALE		-	
punkt 16	2	PPE-DE		-	
punkt 18		<i>originaltexten</i>	särsk.	+	
punkt 21		<i>originaltexten</i>	delad		
			1	+	
			2	+	
punkt 27		<i>originaltexten</i>	särsk.	-	
punkt 35	3	PPE-DE		+	
		<i>originaltexten</i>		↓	
punkt 47		<i>originaltexten</i>	delad		
			1	+	
			2 / EO	+	ändrat muntligen 362,279,13
efter punkt 52	7	PPE-DE	ONU	-	270,360,28
punkt 58		<i>originaltexten</i>	delad		
			1	+	
			2	+	
Punkt 61, strecksats 4	4	PPE-DE	EO	+	354,282,19
Punkt 62, strecksats 2	5	PPE-DE		+	
Punkt 62, strecksats 3	6	PPE-DE		+	
omröstning: resolutionen (i sin helhet)			ONU	+	621,29,12

Begäran om särskild omröstning

ALDE: punkterna 27, 18

PSE: punkt 18

Begäran om omröstning med namnupprop

PSE: slutomröstning

PPE-DE: äf 7

Begäran om delad omröstning

ALDE

punkt 47

Första delen: "Europaparlamentet understryker ... (KOM(1998)0312)"

Andra delen: "som i bästa fall skulle kunna träda i kraft 2009"

PPE-DE

punkt 21

Första delen: Hela texten utom orden "om möjligt"

Andra delen: dessa ord

punkt 58

Första delen: "Europaparlamentet noterar att ... och med 2009)"

Andra delen: "Parlamentet ber administrationen ... finansieringsbehoven"

Övrigt:

Anne E. Jensen, för ALDE-gruppen, lade fram ett muntligt ändringsförslag till punkt 47, andra delen: "Europaparlamentet understryker betydelsen av personliga assistenter för ledamöternas arbete och upprepar sin ståndpunkt till stöd för antagandet av en verklig och meningsfull stadga för ledamöternas assistenter. Parlamentet beklagar att så lite framsteg har gjorts i frågan. Parlamentet uppmanar enträget rådet att fatta ett beslut om gemenskapens tjänsteföreskrifter när det gäller stadgan för parlamentsledamöternas assistenter (KOM(1998)0312) bör träda i kraft så fort som möjligt."

11. Miljövänligare fiskemetoder

Betänkande: Seán Ó NEACHTAIN

(A6-0019/2006)

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkningar
efter punkt 1	1	GUE/NGL	ONU	-	292,348,17
efter punkt 6	2	GUE/NGL	ONU	-	266,380,7
<i>omröstning: resolutionen (i sin helhet)</i>				+	

Begäran om omröstning med namnupprop

GUE/NGL: äf 1 och 2

12. Förberedelser av Europeiska rådets möte: Lissabonstrategin

Resolutionsförslag:

B6-00161/2006, B6-0162/2006

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkningar
-------	-------	------	----------	------------	-----------------------

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkningar
Resolutionsförslag från GUE/NGL-gruppen B6-0161/2006					
punkt 22		<i>originaltexten</i>	ONU	-	125,514,18
punkt 23		<i>originaltexten</i>	ONU	-	81,530,22
punkt 37		<i>originaltexten</i>	ONU	-	126,496,24
punkt 45		<i>originaltexten</i>	ONU	-	130,500,24
punkt 47		<i>originaltexten</i>	ONU	-	127,509,25
omröstning: resolutionen (i sin helhet)			ONU	-	79,561,20
Resolutionsförslag från PPE-DE-, PSE- och ALDE-grupperna B6-0162/2006					
punkt 1	40	PPE-DE		+	
punkt 4	25	Verts/ALE	ONU	-	87,553,19
		<i>originaltexten</i>	ONU	+	489,147,11
efter punkt 4	26	Verts/ALE	ONU	-	245,388,13
punkt 5	41D	PPE-DE		-	
efter punkt 5	27	Verts/ALE		-	
punkt 6				+	<i>placerad efter punkt 10</i>
efter punkt 6	28	Verts/ALE		-	
punkt 8	29	Verts/ALE	ONU	-	115,514,28
punkt 9	1	PSE		-	
	24	ALDE		+	<i>ändrat muntligen</i>
efter punkt 9	14	PSE	ONU	-	277,360,18
punkt 10	11	PSE	ONU	+	600,34,17
		<i>originaltexten</i>		↓	
punkt 11	2	PSE		+	
efter punkt 12	22	ALDE		+	

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkningar
punkt 14		<i>originaltexten</i>	särsk.	+	
efter punkt 14	18	ALDE	EO	+	387,202,53
punkt 16		<i>originaltexten</i>	ONU	+	582,25,21
punkt 22		<i>originaltexten</i>	delad		<i>placerad efter punkt 10</i>
			1	+	
			2	-	
punkt 24	4	PSE	EO	+	333,296,7
punkt 26	23	ALDE	EO	-	156,433,36
punkt 28	42	PPE-DE		+	
punkt 29	30	Verts/ALE		-	
punkt 30	17	ALDE		-	
efter punkt 30	10	PSE		-	
punkt 34	43	PPE-DE		+	
punkt 38	5	PSE		+	
		<i>originaltexten</i>		↓	
punkt 43	31	<i>originaltexten</i>	Verts/ALE		-
			delad		
			1	+	
			2	-	
punkt 45	32	Verts/ALE			-
					-
					-
punkt 48	33	Verts/ALE		-	
		<i>originaltexten</i>	särsk.	+	
efter punkt 48	34	Verts/ALE	delad/ ONU		

Avser	ÄF nr	Från	ONU osv.	Omröstning	ONU/EO - anmärkningar
			1	+	547,68,10
			2	-	125,478,9
punkt 51	35	Verts/ALE		-	
	20	ALDE		-	
efter punkt 51	12	PSE		-	
	13	PSE	delad		
			1	+	
			2	-	
punkt 52	36	Verts/ALE		-	
punkt 56	37	Verts/ALE	ONU	-	198,371,56
		<i>originaltexten</i>	ONU	+	339,199,56
punkt 57				+	<i>placerad efter punkt 49</i>
punkt 58	16	PSE		-	
	38	Verts/ALE		-	
	21	ALDE		-	
		<i>originaltexten</i>	särsk.	+	
punkt 59	7	PSE		+	
	39	Verts/ALE		-	
		<i>originaltexten</i>		↓	
punkt 62				+	<i>placerad efter punkt 20</i>
punkt 64	19	ALDE		-	
punkt 66	9	PSE		-	
		<i>originaltexten</i>	ONU	+	348,239,11
omröstning: resolutionen (i sin helhet)			ONU	+	431,118,55

Ändringsförslag 6 hade dragits tillbaka.

Ändringsförslagen 15, 8 och 3 hade förklarats otillåtliga i enlighet med artikel 150.2 i arbetsordningen och formulerats om till begäran om ändring av ordningen på punkterna.

Begäran om omröstning med namnupprop

Verts/ALE punkterna 22, 23, 37, 45, 47 (B6-0161/2006) och punkterna 4, 16, 56, slutomröstning och äf 11, 25, 26, 29, 34, 37 (B6-0162/2006)
PSE: äf 14
GUE/NGL: slutomröstning om B6-0161/2006 och punkterna 4 och 66 och slutomröstning om B6-0162/2006

Begäran om särskild omröstning

PPE-DE: punkterna 14, 48, 56, 58

Begäran om delad omröstning

PPE-DE

punkt 22

Första delen: "Europaparlamentet betonar"

Andra delen: "ett perspektiv ... Lissabonprogram!"

äf 34

Första delen: "Europaparlamentet uppmanar ... åtgärder och instrument"

Andra delen: "inbegripet åtgärder ... Neelie Kroes"

äf 13

Första delen: "Med tanke på ... denna potential"

Andra delen: "och bedöma ... för vindkraft"

PPE-DE, PSE, ALDE

punkt 43

Första delen: Hela texten utom orden. ... "*" och "ömsesidigt erkännande"

Andra delen: "*"

Tredje delen: "ömsesidigt erkännande"

* "små" i ordet småföretag. Om ändringen går igenom måste "småföretag" ändras till "små och medelstora företag".

Övrigt

PSE-gruppen föreslog följande omplacering:

- punkt 22 efter punkt 10
- punkt 57 efter punkt 49
- punkt 62 efter punkt 20

PPE-DE föreslog att punkt 6 skulle placeras efter punkt 10.

Robert Goebbels, för PSE-gruppen, lade fram följande muntliga ändringsförslag till ändringsförslag 24:
Ersätt "utbildning" med "högre utbildning".